

| collection 2012

eSPIRO®



	Vayo.....	06
	Active.....	08
	Metro.....	10
	Magic.....	12
	Capri.....	14
	Avant.....	16
	Modena.....	20
	Vector.....	22
	Vector Pro.....	26
	GTX.....	28
	Enzo Evo.....	30
	Atlantic.....	32
	Multi.....	36
	Neo.....	38
	Sigma.....	40



Lena and her Dad



Priorytetem jest dla mnie rozwój dziecka

Chcę, aby moja córeczka rozwijała się prawidłowo. Dlatego dbam o wspólną zabawę, codzienne spacerowanie w otoczeniu przyrody i jej spokojny sen.

Tato Leny

Development of my baby is my priority

I want my daughter to develop normally. Thus, I care for us to play together, I care about each day walks in surrounding of nature and calm sleep of my daughter.

Dad of Lena



NEW



| 07



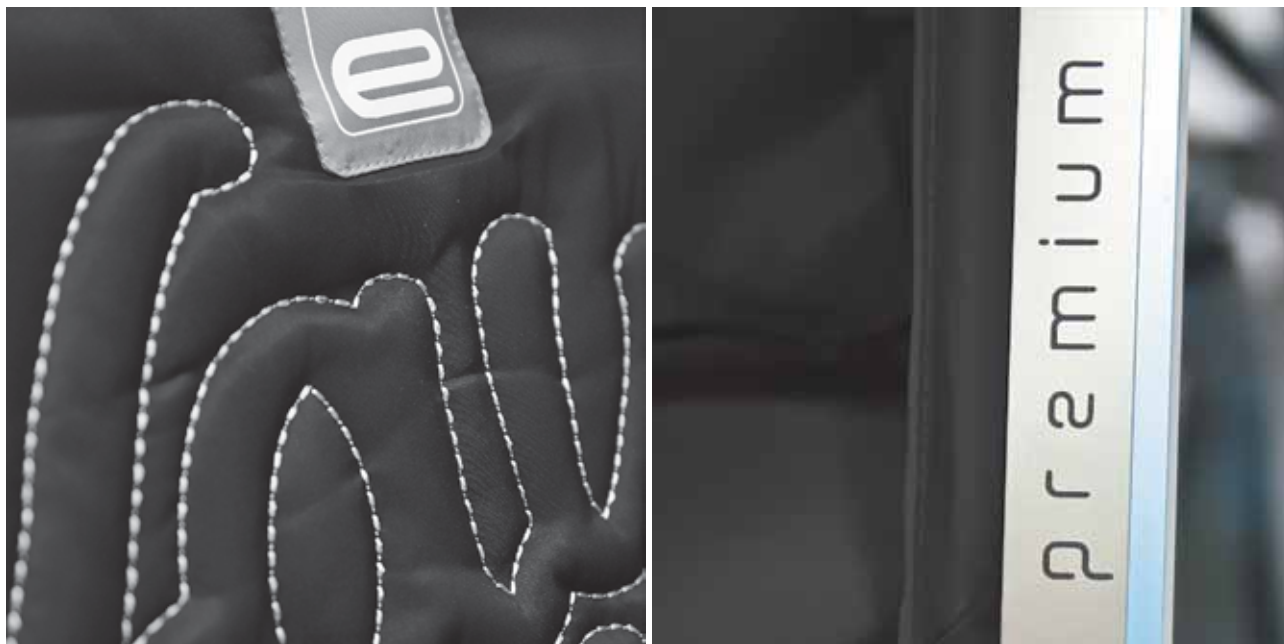


EN

- 1 umbrella folding pushchair, with aluminium, modern design construction
- 2 large, swivel front wheels (15 cm diameter) with the possibility of locking them into place allow for easy maneuvering, even on uneven surfaces
- 3 efficient shock absorption allows for a comfortable journey
- 4 comfortable, high backrest (50 cm) with smooth height adjustment to semi-vertical position and a soft, adjustable footrest ensure journey in comfortable position
- 5 comfortable handle for transporting pram when folded.
- 6 large basket
- 7 see-through window in the hood allows you to see your child during the journey; large folded sun shade protects your child against sun.
- 8 protective blockade against accidental folding.
- 9 five-point safety harness, detachable safety bar
- 10 rear brake blocking both wheels simultaneously
- 11 the set includes protective cover against wind and foot cover

PL

- 1 aluminiowy wózek spacerowy typu parasolka, o nowoczesnym kształcie konstrukcji
- 2 duże (średnica 15cm), przednie obrotowe koła z możliwością blokady ułatwią poruszanie nawet na wyboistych chodnikach
- 3 miękka amortyzacja wszystkich kół sprzyja komfortowej jeździe
- 4 wygodne, wysokie oparcie (50 cm) z płynną regulacją wysokości do pozycji półleżącej oraz miękki, regulowany podnózek zapewnią dziecku wygodną pozycję
- 5 wygodny uchwyt do przenoszenia złożonego wózka
- 6 duży kosz
- 7 budka wyposażona w okienko do obserwowania malucha, duży, składany daszek, który osłoni śpiące dziecko przed słońcem
- 8 blokada zabezpieczająca wózek przed przypadkowym złożeniem
- 9 pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa, zdejmowana barierka
- 10 hamulec blokujący jednocześnie oba tylne koła
- 11 w komplecie folia przeciwwiatrowa oraz pokrowiec na nogi



CZ

- 1 hliníkový golfový kočárek moderního vzhledu a konstrukce
- 2 velká přední otočná kola (průměr 15cm) z možností aretace, ulehčují pohyb i po nerovném povrchu
- 3 měkké odpružení všech kol podporuje komfortní jízdu
- 4 praktická vysoká zádová opěrka (50cm) s plynulou regulací do pololežící polohy, měkká regulovatelná opěrka noh zajistí dítěti vhodnou a pohodlnou polohu
- 5 praktický úchop k přenášení
- 6 velký koš
- 7 bouda s okénkem a velkou skládací stříškou zajistí ochranu před sluncem
- 8 pojistka proti nechtěnému složení kočárku
- 9 pětibodové bezpečnostní pásy a odnímatelné madlo
- 10 brzda blokuje zároveň obě zadní kolečka
- 11 ve výbavě nánožník a fólie proti nepřízni počasí

SK

- 1 športový kočik golfového typu s modernou hliníkovou konštrukciou
- 2 veľké, otočné predné kolesá s priemerom 15 cm, s možnosťou blokády, umožňujú jazdu aj na nerovných chodníkoch
- 3 mäkká amortizácia všetkých kolies, zabezpečuje pohodlnú jazdu
- 4 praktická vysoká opierka chrbta / 50 cm/, flexibilne regulovateľná do polohy pololežiacej, a mäkká regulovateľná opierka nôh zabezpečujúca dieťaťu pohodlie
- 5 praktický úchyt na prenášanie kočika
- 6 objemný košík na nákupy
- 7 súčasťou striešky je okienko, vďaka ktorému je možné pozorovať dieťa v kočiку, veľká sťahovacia strieška, ochráni spiace dieťa pred slnkom
- 8 poistka, zabezpečujúca kočik pred samovoľným zložením
- 9 päťbodové bezpečnostné pásy, odnímatelné madlo
- 10 brzda blokuje naraz obe zadné kolesá
- 11 súčasťou kompletu je protiveterná fólia a nánožník

| 02



| 03



| 04

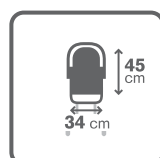
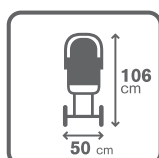


| 06





| 07



| EN

modern aluminum stroller of umbrella type with a convenient carrying handle

double swiveling front wheels, lockable for forward movement – all wheels with shock absorption

capacious shopping basket

smooth backrest adjustment, detachable bumper bar and adjustable footrest

safe brake, blocking both rear wheels at the same time

plastic wind cover, footmuff and soft cushion included

| PL

nowoczesny, aluminiowy wózek typu parasolka z wygodnym uchwytem do przenoszenia

podwójne samonastawne przednie koła z możliwością blokady – wszystkie koła amortyzowane

pojemny kosz na zakupy

płynna regulacja oparcia, zdejmowana barierka oraz regulowany podnózek

bezpieczny hamulec blokujący jednocześnie obydwa tylne koła

folia przeciwwiatrowa, pokrowiec na nogi i miękka poduszeczka w komplecie



powiększona budka
extended hood

| 02



| 03



| 04



| 06



| CZ

moderní hliníkový kočárek typu golfových holí s praktickým madlem k přenášení

přední zdvojené otočné kola s možností aretace – odpružení všech kol objemný koš na nákupy

plynulá regulace opěrky zad, odnímatelné madlo, polohovatelná opěrka nohou

bezpečná brzda blokující zároveň obě zadní kola

pláštěnka, nánožník a měkká vložka

| SK

moderný kočík golfového typu s hliníkovou konštrukciou a praktickým uškom na prenášanie

zdvojené samonastaviteľné predné kolesá s možnosťou brzdenia, odľahčenie všetkých kolies

objemný košík na nákupy

flexibilne regulovateľná opierka chrbta, odnímateľné madlo, regulovateľná opierka nôh

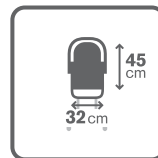
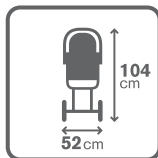
bezpečnostná brzda, blokujúca súčasne obe zadné kolesá

pláštenka, nánožník a mäkká vnútorná vložka v komplete





| 04



| EN

modern aluminium stroller of the umbrella type with a convenient handle for carrying
 smooth and silent backrest regulation, detachable bumper bar.
 adjustable handle height
 safety lock preventing the stroller against accidental folding
 comes with a plastic windcover and footmuff

| PL

nowoczesny, aluminiowy wózek typu parasolka z wygodnym uchwytem do przenoszenia
 płynna i cicha regulacja oparcia, zdejmowana barierka
 regulowana wysokość rączek
 blokada zabezpieczająca przed samoistnym złożeniem wózka
 folia przeciwwiatrowa i pokrowiec na nóżki w komplecie



folia przeciwwiatrowa
half rain cover

| 02



| 03



| 06



| 07



| CZ

moderní hliníkový golfový kočárek s příjemným úchopem k přenášení
plynulá a tichá regulace zádové opěrky, odepínací madlo
regulace výšky rukojeti
pojistka samovolného složení kočárku
pláštěnka a nánožník ve výbavě

| SK

športový kočik golfového typu s praktickým úchytom na prenášanie
flexibilne regulovateľná opierka chrbta, odnímateľné madlo
regulovateľná výška rukoväte
poistka, zabezpečujúca kočik pred samovolným zložením
súčasťou kompletu je nánožník a protiveterná prikrývka





| 03



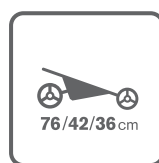
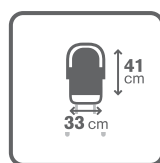
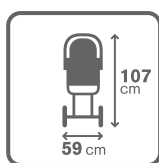


EN

- 1 aluminum stroller with handy folding system
- 2 new improved design
- 3 front swivel wheels lockable for forward movement – all wheels with shock absorption
- 4 one hand operated backrest adjustment and convenient full handle
- 5 adjustable footrest and detachable front bar
- 6 safe brake blocking both rear wheels at the same time
- 7 footmuff and mobile phone case included

PL

- 1 aluminiowy wózek z wygodnym systemem składania
- 2 nowa ulepszona konstrukcja
- 3 samonastawne przednie koła z możliwością blokady - wszystkie koła amortyzowane
- 4 wymagająca użycia tylko jednej ręki płynna regulacja oparcia i wygodna, pełna rączka
- 5 regulowany podnózek i odpinana barierka
- 6 bezpieczny hamulec blokujący jednocześnie obydwa tylne koła
- 7 pokrowiec na nóżki oraz etui na telefon w komplecie



CZ

- 1 hliníkový kočárek s pohodlným systémem skládání
- 2 nový vylepšený design
- 3 přední otočná kola s aretací, všechna kola jsou odpružená
- 4 můžete použít pouze jednu ruku k ovládní, plynule nastavitelné opěradlo, spojená rukojeť
- 5 nastavitelná opěrka nohou a odnímatelné bezpečnostní madlo
- 6 bezpečná brzda blokuje zároveň obě zadní kola
- 7 nánožník a pouzdro na telefon ve výbavě

SK

- 1 hliníkový kočik s praktickým mechanizmom skladania
- 2 nová zdokonalená konštrukcia
- 3 samonastaviteľné predné kolesá s možnosťou zabrzdzenia – amortizácia všetkých kolies
- 4 flexibilne regulovateľná opierka chrbta s jednoduchou manipuláciou, plná rukoväť
- 5 regulovateľná opierka nôh, odnímateľné madlo
- 6 bezpečná brzda, blokujúca súčasne obe zadné kolesá
- 7 nánožník a púzdro na mobil v komplete

| 02



| 04



| 06



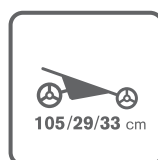
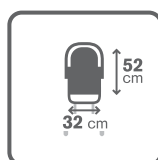
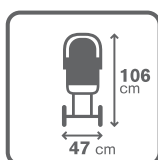
| 07



NEW



| 05



| EN

ultra light-weight (5,5 kg), aluminium stroller with a shoulder belt for transport

seat partly made of net allowing for free circulation of air, particularly useful in hot weather

blockade against accidental folding

5-point safety harness with adjustable length and height

| PL

niezwykle lekki (5,5 kg), aluminiowy wózek z pasem naramiennym do przenoszenia

siedzisko częściowo wykonane z siateczki umożliwiającej przepływ powietrza, szczególnie podczas upałów

blokada zabezpieczająca wózek przed przypadkowym złożeniem

pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją długości i wysokości



uchwyt do przenoszenia
carrying handle

| 02



| 04



| 06



| 09



| CZ

velmi lehký (5,5 kg), hliníkový kočárek s ramením pásem k přenášení

sedátko je částečně vyrobeno ze síťoviny, která zaručuje dokonalé větrání

pojistka proti nechtěnému složení kočárku

pětibodové bezpečnostní pásy s regulací výšky a délky

| SK

nezvyčajne ľahký (5,5 kg), hliníkový kočik s praktickým pásmom na prenášanie

sedadlo vyrobené čiastočne zo sieťky, ktorá umožní priechod vzduchu, počas horúceho počasia

poistka, zabezpečujúca kočik pred samovoľným zložením

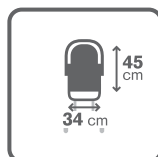
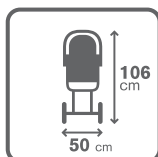
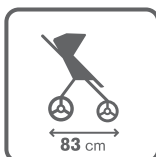
päťbodové bezpečnostné pásy s možnosťou regulácie dĺžky a výšky



NEW



| 09



| EN

light-weight, aluminium umbrella-type stroller with a shoulder belt for transport

comfortable backrest with a 3-point height adjustment and a soft footrest will ensure your child is comfortably seated

double rotating front wheels with blockade – all wheels shock-absorbing

practical hood, which can be increased in size, will protect your child from the sun and wind

blockade against accidental folding

5-point safety harness with adjustable length and height

the set includes foot cover, soft padding, wind cover and cup holder

| PL

lekki, aluminiowy wózek typu parasolka z wygodnym pasem naramiennym do przenoszenia

wygodne oparcie z 3 stopniową regulacją wysokości oraz miękkie podnóżek zapewnią dziecku wygodną pozycję

podwójne obrotowe przednie koła z możliwością blokady - wszystkie koła amortyzowane

praktyczna budka z możliwością zwiększenia jej rozmiaru osłoni śpiące dziecko przed słońcem i wiatrem

blokada zabezpieczająca wózek przed przypadkowym złożeniem

pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją długości i wysokości

w komplecie pokrowiec na nóżki, miękka wkładka, folia przeciwwiatrowa oraz uchwyt na napoje



miękka wkładka
soft pad

| 02



| 04



| 06



| 07



| CZ

lehký hliníkový golfový kočárek s příjemným ramením pásem k přenášení

pohodlná zádová opěrka s 3 stupňovou regulací výšky a měkká opěrka noh

zdvojené přední otočná kola s aretací a odpružením

praktická boudička z možnosti zvětšení velikosti

pojistka proti nechtěnému složení

pětibodové bezpečnostní pásy s regulací délky a výšky

ve výbavě nánožník, měkká vložka, fólie proti nepřízni počasí držák nápojů

| SK

Ľahký, hliníkový kočik golfového typu s praktickým pásom na prenášanie

pohodlná opierka chrbta s trojstupňovou reguláciou a mäkká opierka nožičiek, umožňujú dieťaťu pohodlné sedenie

zdvojené, otočné predné kolesá s možnosťou blokady – všetky kolesá odlahčené

praktická strieška s možnosťou zväčšenia jej rozmeru, ochráni spiace dieťa pred slnkom a vetrom

pojistka, zabezpečujúca kočik pred samovolným zložením

päťbodové bezpečnostné pásy s reguláciou dĺžky aj výšky

súčasťou kočika je nánožník, mäkká vnútorná vložka, protiveterná fólia a stojan na pohár



Gabriel and his Mum





Pokazać piękno świata

Lubię przedmioty, które mają niepowtarzalny urok i dobry styl. Jestem szczęśliwa, że mogę mojemu maleństwu pokazać otaczające go piękno.

Mama Gabriela

Show beauty of the world

I like objects with unique charm and in good style. I am pleased that I may show my baby beauty that surrounds him.

Mum of Gabriel



NEW

| 06



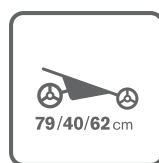
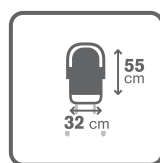
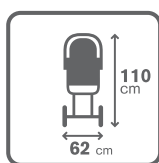
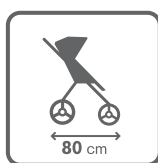
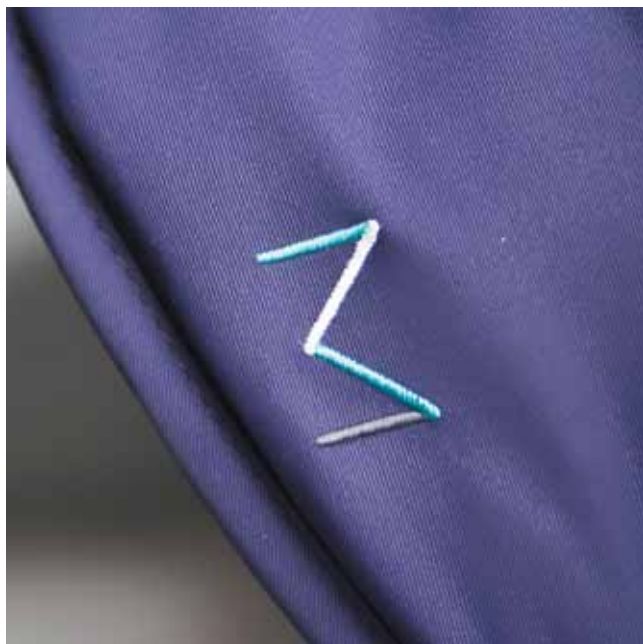


EN

- 1 classic universal pushchair with soft suspension
- 2 all wheels air-pumped and shock-absorbing
- 3 large, breathable carrycot with adjustable headrest and a comfortable system of fastening to the frame
- 4 seat adjusted to forward- or rearward-facing position
- 5 adjustable backrest (3 positions)
- 6 adjustable footrest and handle height
- 7 compact size when folded
- 8 suitable for fitting a Cabrio Fix Maxi Cosi seat
- 9 set includes: foot cover, bag with diaper changing mat, carrycot rain cover

PL

- 1 klasyczny wózek uniwersalny o miękkim zawieszeniu
- 2 wszystkie koła pompowane i amortyzowane
- 3 duża, wentylowana gondola z podnoszonym zagłówkiem oraz wygodnym systemem odpinania i zapinania na stelażu
- 4 przekładane siedzisko przodem lub tyłem do kierunku jazdy
- 5 regulowane oparcie (3 stopnie) oraz podnózek
- 6 regulowana wysokość rączki
- 7 małe wymiary po złożeniu
- 8 możliwość montażu fotelika Cabrio Fix Maxi Cosi
- 9 w komplecie pokrowiec na nogi, torba z przewijakiem, folia przeciwdeszczowa na gondolę



CZ

- 1 klasický univerzální kočárek s odpružením
- 2 všechny kola nafukovací a odpružená
- 3 vzdušná hluboká korba s regulací zádové opěrky a pohodlným systémem uchycení na konstrukci kočárku
- 4 sportovní verzi je možno nasadit dvěma směry
- 5 3-stupňová regulace opěrky zad až do ležící polohy, regulace opěrky noh
- 6 regulace rukojeti
- 7 malé rozměry po složení
- 8 možnost montáže autosedačky Cabrio Fix Maxi cosi
- 9 ve výbavě-nánožník, taška s přebalovací podložkou a fólie proti nepřízní počasí

SK

- 1 klasický kombinovaný kočík, s možnosťou hojdania
- 2 všetky kolesá sú amortizované a nafukovacie
- 3 veľká, vzdušná vanička s regulovateľnou opierkou hlavy a jednoduchým systémom upevnenia a odopnutia na konštrukcii kočíka
- 4 sedaciu časť je možné namontovať v / proti smere jazdy
- 5 regulovateľná opierka chrbta /3 polohy/ a nožičiek,
- 6 výškovo nastaviteľná rukočť
- 7 malé rozmery po zložení
- 8 možnosť montáže autosedačky Cabrio Fix Maxi Cosi
- 9 súčasťou kompletu je nánožník, príručná taška s prebalovacou podložkou, pláštenka na vaničku

| 02



| 03



| 04

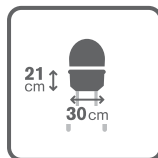
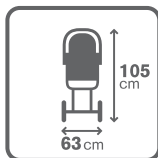


| 07





| 04



| EN

aluminum universal stroller

stroller seat can be mounted facing forwards or backwards

comfortable seat with independent backrest adjustment

chassis compatible with Cabrio Fix Maxi Cosi or Neo car safety seat - special adapters needed to mount the car seat on the chassis

front swivel wheels lockable for forward movement

height adjustable handle, wide adjustable footrest

possibility to carry the carrycot by a comfortable handle

folds into a compact size

comes complete with footmuff, rucksack, pump, soft padding and bassinet mosquito net

| PL

alumiuniowy wózek uniwersalny

możliwość ustawienia siedziska spacerówki tyłem lub przodem do kierunku jazdy

wygodne siedzisko, z niezależnie regulowanym oparciem

możliwość zamontowania fotelików samochodowych Neo oraz Cabrio Fix firmy Maxi Cosi przy użyciu adaptera

przednie obrotowe koła z możliwością blokady

regulacja wysokości rączki, regulowany szeroki podnóżek

możliwość przenoszenia gondoli za wygodny uchwyt

małe rozmiary po złożeniu

pokrowiec na nóżki, plecak, pompka, miękka wkładka, moskitiera na gondolę w komplecie



budka z okienkom
canopy with window

| 02



| 03



| 06



| 07



| CZ

hliníkový univerzální kočárek

nastavitelné sedadlo sportovního kočárku proti a ve směru jízdy

komfortní sedačka s nezávisle nastavitelným opěradlem

možnost montáže autosedaček Neo a Cabrio Fix firmy Maxi Cosi, při použití adaptéru

přední otočná kola s aretací

výškově nastavitelná rukojeť, široká nastavitelná opěrka nohou

přenášení hluboké korby za pohodlný úchop

malé rozměry po složení,

nánožník, taška, pumpa, měkká vložka a moskytiéra ve výbavě

| SK

kombinovaný kočik s hliníkovou konštrukciou

možnosť umiestnenia sedacej časti športového prevedenia v smere alebo proti smeru jazdy

pohodlná sedacia časť s regulovateľnou opierkou chrbta

možnosť montáže autosedačiek Neo alebo Cabrio Fix od firmy Maxi Cosi pomocou adaptéra

otočné predné kolesá s možnosťou blokády otáčania

regulovateľná výška rukoväte, regulovateľná široká opierka nôh

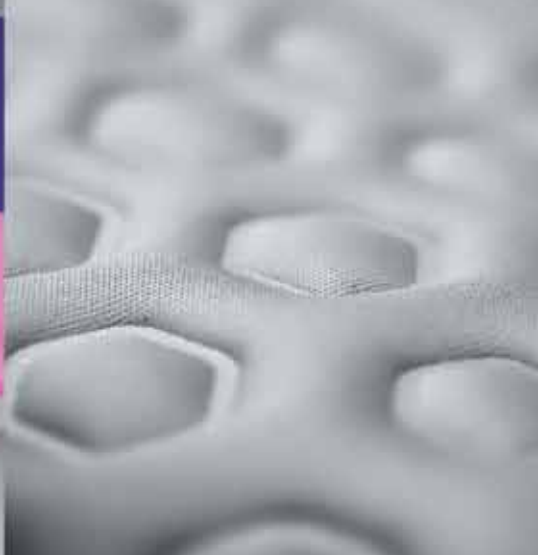
praktické držiaky na prenášanie vaničky

malé rozmery po zložení

nánožník, plecniak, pumpička, mäkká vnútorná vložka a sieťka na vaničku v komplete

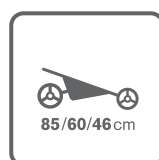
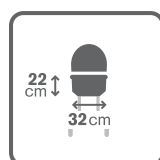
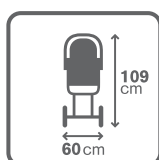








| 02



| EN

- modern aluminum frame
- stroller seat can be mounted facing forwards or backwards
- comfortable seat with independent 3-step backrest adjustment
- chassis compatible with Neo or Cabrio Fix Maxi Cosi car safety seat – special adapters needed to mount the car seat on the chassis
- all wheels inflatable, with shock absorption; front swivel wheels lockable for forward movement
- height adjustable handle, wide adjustable footrest
- functional stroller hood – can be extended for extra size
- bassinet with adjustable backrest and convenient carry handle
- comes complete with footmuff, rucksack, pump, soft padding, plastic raincover and bassinet mosquito net

| PL

- nowoczesna, aluminiowa konstrukcja
- możliwość ustawienia siedziska spacerówki tyłem lub przodem do kierunku jazdy
- wygodne siedzisko, z niezależnie regulowanym oparciem (3 stopnie)
- możliwość zamontowania fotelików samochodowych Neo oraz Cabrio Fix firmy Maxi Cosi przy użyciu adaptera
- wszystkie koła pompowane i amortyzowane, przednie obrotowe z możliwością blokady
- regulacja wysokości rączki, regulowany szeroki podnózek
- praktyczna budka spacerówki z możliwością zwiększenia jej rozmiaru
- gondola z regulowanym oparciem oraz wygodnym uchwytem do przenoszenia
- pokrowiec na nożki, plecak, pompka, miękka wkładka, folia przeciwdeszczowa i moskitiera na gondolę w komplecie



nezależnie regulowane oparcie
independent backrest adjustment

| 04



| 05



| 06



| 08



| CZ

moderní, hliníková konstrukce

nastavitelné sedadlo sportovního kočárku proti a ve směru jízdy

komfortní sedačka s nezávisle nastavitelným opěradlem (3 kroky)

možnost montáže autosedaček Neo a Cabrio Fix firmy Maxi Cosi, při použití adaptéru

všechna kola jsou nafukovací a nezávisle zavěšená, přední otočná kola s aretací

výškově nastavitelná rukojeť, široká nastavitelná opěrka nohou

praktická boudička sportáku s možností zvětšení její velikosti

korbička s nastavitelným opěradlem a praktickou rukojetí k přenášení

nánožník, taška, pumpa, měkká vložka, pláštěnka a moskytiéra ve výbavě

| SK

moderná hliníková konštrukcia

možnosť umiestnenia sedacej časti športového prevedenia v smere alebo proti smeru jazdy

pohodlná sedacia časť s regulovateľnou opierkou chrbta (3 polohy)

možnosť montáže autosedačiek Neo alebo Cabrio Fix od firmy Maxi Cosi pomocou adaptéra

všetky kolesá nafukovacie a amortizované, otočné predné kolesá s možnosťou blokády otáčania

regulovateľná výška rukoväte, regulovateľná široká opierka nôh

praktická strecha športového prevedenia s možnosťou zväčšenia jej rozmerov

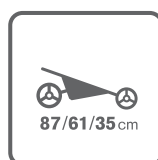
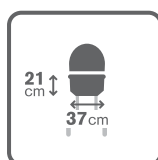
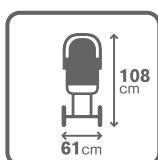
vanička s regulovateľnou opierkou chrbta a praktickými držiakmi na prenášanie

nánožník, plecniak, pumpička, mäkká vnútorná vložka, pláštenka a sieťka na vaničku v komplete





| 04



| EN

aluminum universal stroller

possibility to set the seat forward-facing or rearward-facing

all wheels are come with suspension and are air inflated, front wheels are rotational and lockable

possibility of mounting of car seat Multi B with an adapter

adjustable back-rest and foot-rest, adjustable back-rest in the carrycot

handle with adjustable height

possibility to carry the carrycot by a comfortable handle

cover for carrycot and stroller, bag for accessories and pump included in the set

| PL

alumiiniowy wózek uniwersalny

możliwość przekładania siedziska przodem lub tyłem do kierunku jazdy wszystkie koła pompowane i amortyzowane, przednie obrotowe z możliwością blokady

możliwość montowania fotelika samochodowego Multi B z adapterem

regulacja oparcia i podnóżka oraz oparcia w gondoli

rączka z możliwością regulacji wysokości

możliwość przenoszenia gondoli za wygodny uchwyt

w komplecie pokrowiec na gondolę i spacerówkę, torba na akcesoria oraz pompka



siedzisko montowane przodem lub tyłem
seat can be mounted facing forwards
or backwards.

| 02



| 05



| 06



| 07



| CZ

hliníkový univerzální kočárek 3v1
možnost montáže sportovní verze předem a zády do směru jízdy
Všechny kola jsou nafukovací a odpružená
možnost montáže autosedačky Multi B
regulace zádové a nožní opěrky u sportovní verze a zádové opěrky v hluboké korbě
regulace výšky rukojeti
přenášení hluboké korby za pohodlný úchop
nánožník na hlubokou korbou i sportovní verzi, taška a pumpička

| SK

kombinovaný kočik s hliníkovou konštrukciou
možnosť montáže sedacej časti v/proti smeru jazdy
všetky kolesá sú amortizované a nafukovacie, samonastaviteľné
predné kolesá s možnosťou blokády
možnosť montáže autosedačky Multi B s adaptérom
regulovateľná opierka chrbta a nôh, regulovateľná opierka chrbta vo vaničke
rukoväť s možnosťou regulácie výšky
praktické držiaky na prenášanie vaničky
súčasťou výbavy je nánožník na vaničkovú aj športovú časť, príručná taška a pumpa



| 07



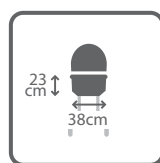
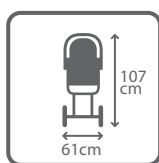
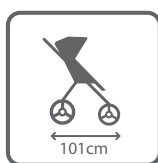


EN

- 1 aluminum universal stroller
- 2 possibility to mount a car seat Neo with an adapter
- 3 all wheels are air inflated with, rear wheels with suspension adjustment
- 4 swiveling front wheels, lockable for forward movement
- 5 easily detachable upholstery, detachable bumper bar
- 6 back-rest and foot-rest adjustment in the stroll version, back-rest adjustment in the carrycot
- 7 handle with height adjustment
- 8 deep version is equipped with a big, detachable window protected with a net, allowing air flow
- 9 carrycot with a comfortable handle
- 10 the set includes a cover for carrycot and stroller, bag for accessories, carrycot rain cover and a pump

PL

- 1 aluminiowy wózek uniwersalny
- 2 możliwość montowania fotelika samochodowego Neo z adapterem
- 3 wszystkie koła pompowane, w tylnych kołach regulacja amortyzacji
- 4 przednie koła obrotowe z możliwością blokady
- 5 zdejmowana tapicerka siedziska, odpinana barierka
- 6 regulacja oparcia i podnóżka w wersji spacerowej, oraz oparcia w gondoli
- 7 rączka z regulacją wysokości
- 8 odpinana część budki gondoli umożliwiająca przepływ powietrza podczas upałów
- 9 możliwość przenoszenia gondoli za wygodny uchwyt
- 10 w zestawie torba, pokrowiec na nożki, folia przeciwdeszczowa na gondolę oraz pompka



| CZ

- 1 moderní hliníkový univerzální kočárek 3v1
- 2 možnost montáže autosedačky Neo s adaptérem
- 3 přenášení hluboké korby za pohodlný úchop
- 4 přední otočná kola se zajištěním
- 5 rukojeť s regulací výšky
- 6 odepínací textilie u sportovní verze
- 7 všechna nafukovací kola a zadní kola s regulací odpružení
- 8 regulace zádové opěrky a opěrky noh u sportovní verze a zádové opěrky u korby
- 9 odepínací část skládací boudičky korby s okénkem a sítkou
- 10 ve výbavě nánožník na hlubokou a sportovní verzi, taška, fólie proti dešti na korbu, pumpička

| SK

- 1 univerzálny kočík s hliníkovou konštrukciou
- 2 možnosť montáže autosedačky NEO s adaptéromi
- 3 všetky kolesá nafukovacie, možnosť regulácie amortizácie zadných kolies
- 4 otočné predné kolesá s možnosťou zabrzdzenia
- 5 odnímateľný poťah sedacej časti, možnosť demontáže madla
- 6 regulácia opierky chrbta a nôh v športovom prevedení, regulácia opierky chrbta vo vaničke
- 7 odopínateľná zadná časť strechy umožňujúca priechod vzduchu
- 8 možnosť prenášania vaničky za praktické držiaky
- 9 vanička s vreckom v bočnej časti
- 10 súčasťou je príručná taška, nánožník, pláštenka na vaničku a pumpa



| 02



| 03



| 04

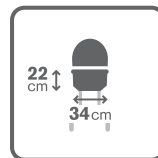
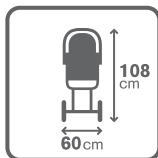


| 06





| 03



| EN

aluminum universal stroller

possibility to mount a car seat Multi A with an adapter

self-adjusting and lockable front wheels – all wheels come with suspension and are air inflated

adjustable back-rest and ergonomic handle with adjustable height

both stroller and deep versions are equipped with pulled windows made of net, which allows air flow

cover for carrycot and stroller, bag for accessories and pump included in the set

| PL

alumiiniowy wózek uniwersalny

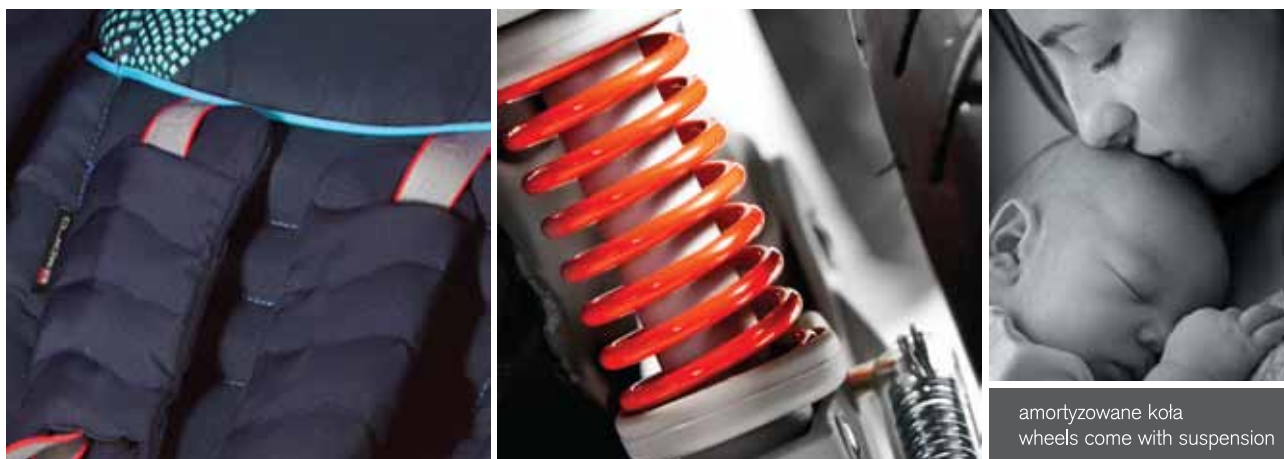
możliwość zamocowania fotelika samochodowego Multi A z adapterem

przódne koła samonastawne z możliwością blokady – wszystkie koła amortyzowane i pompowane

regulacja oparcia i ergonomiczna rączka z możliwością regulacji wysokości

zarówno wersja spacerowa jak i głęboka posiadają odchylane okienka wykonane z siatki, które umożliwiają przepływ powietrza

w komplecie pokrowiec na gondolę i spacerówkę, torba na akcesoria oraz pompka



amortyzowane koła
wheels come with suspension

| 02

| 04

| 05

| 06

| 07



| CZ

hliníkový univerzální kočárek 3v 1
možnost montáže autosedačky Multi A
všechny kola jsou nafukovací a odpružená
regulace zádové opěrky u sportovní verze, regulace výšky rukojeti
hluboká verze má velké odepínací okno se sítkou
nánožník na hlubokou korbu i sportovní verzi, taška a pumpička

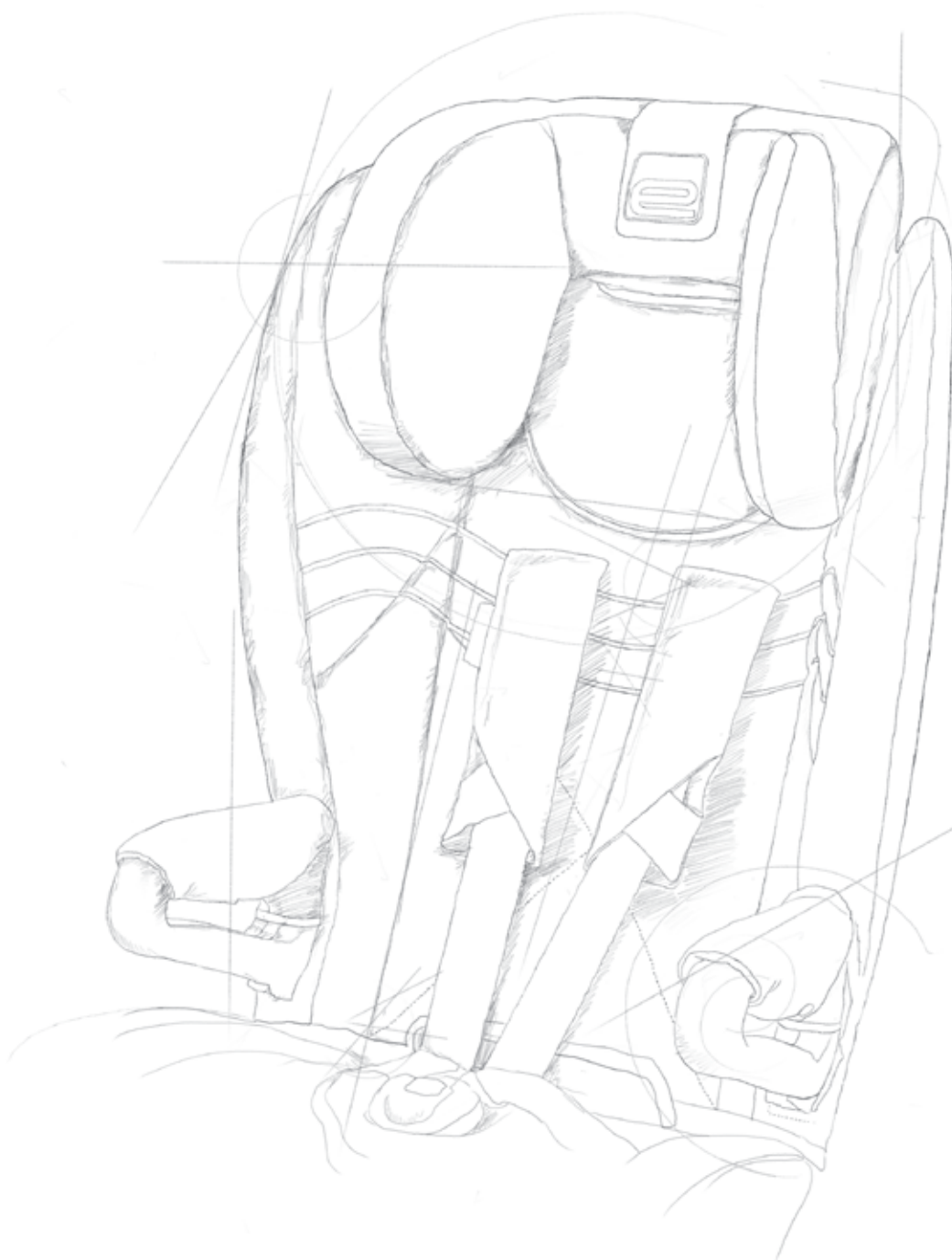
| SK

kombinovaný kočik s hliníkovou konštrukciou
možnosť montáže autosedačky Multi A s pomocou adaptérov
samonastaviteľné predné kolesá s možnosťou blokády, amortizácia všetkých kolies
regulovateľná opierka chrbta (v športovom prevedení) tvarovaná rúkovať s možnosťou regulácie výšky
športové i vaničkové prevedenie je vybavené odkrývateľným okienkom so siečkou, ktoré umožňuje prechod vetra
súčasťou výbavy je nánožník na vaničkovú aj športovú časť, príručná taška a pumpa



Michael and his Dad





Bezpieczeństwo mojego synka jest najważniejsze

Każda wyprawa z naszym szkrabem to duże wyzwanie, dlatego muszę mieć wszystko zapięte na ostatni guzik. Dopiero kiedy mam pewność, że Michaś jest bezpieczny, mogę swobodnie cieszyć się magią razem spędzonych chwil.

Tato Michasia

Safety of my son is most important

Each trip with our baby is a huge challenge, thus everything has to be set to go. Only when I am sure that Mike is safe, I can freely enjoy magical moments spent together.

Dad of Michael

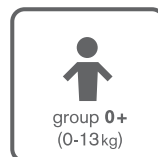




| 04



ECE R 44,04
UNIVERSEL
0-13 kg Y
E₂
04-09040
WK1 - PRIMO



| EN

comfortable armchair for the weight group 0+ (from 0 to 13 kg), made of high-quality materials

armchair is certified on the basis of ECE R44/04 Regulation – it is manufactured in a factory holding the ISO 9001:2000 certificate ergonomic handle for carrying, allowing the armchair to be locked on the floor

5-point safety belts with length adjustment and soft protectors the set includes a soft insert for the youngest children, footmuff

along with appropriate adapter the armchair can be installed on Atlantic and GTX prams

| PL

komfortowy fotelik dla grupy wagowej 0+ (od 0 do 13 kg) wykonany z wysokiej jakości materiałów

fotelik homologowany na podstawie regulaminu ECE R44/04 - produkowany w fabryce posiadającej certyfikat ISO 9001:2000 ergonomiczna rączka do przenoszenia, umożliwiająca zablokowanie fotelika na podłodze

pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją długości i miękkimi ochraniaczami

w komplecie miękka wkładka dla najmłodszych dzieci, pokrowiec na nóżki

fotelik z odpowiednim adapterem można zamontować na wózkach: Atlantic i GTX



pokrowiec na nozki
footmuff

| 02



| 03



| 05



| 06



| 07



| CZ

komfortní autosedačka pro skupinu 0+ (od 0 do 13kg) vyrobená z materiálu vysoké jakosti

homologace na základě ECE R44/04- vyrobená ve firmě s certifikací ISO 9001:2000

ergonomická rukojeť k přenášení s možností aretace

pětibodové bezpečnostní pásy regulací délky a měkkými chrániči

ve výbavě měkká vložka, nánožník

sedáčku s adaptérem je možnost namontovat na kočárek: Atlantic a GTX

| SK

pohodlná detská autosedačka určená pre hmotnostnú skupinu 0+ (od 0 do 13 kg) vyrobená z vysokokvalitných materiálov

homologovaná v súlade so štandardom ECE R44/04 vyrobená vo firme, ktorá je držiteľom certifikátu ISO 9001:2000

tvorovaná rukoväť na prenášanie, umožňujúca zablokovanie autosedačky na podlahe

päťbodové bezpečnostné pásy s možnosťou regulácie dĺžky a mäkkými chráničmi

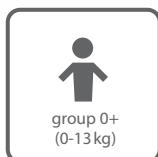
súčasťou autosedačky je mäkká vložka pre najmenšie deti, nánožník

autosedačku s adaptérom je možné zamontovať do kočíkov: ATLANTIC, GTX





| 06



| EN

comfortable car seat for the weight group 0+ (from 0 to 13 kg), made of high-quality materials

car seat is certified on the basis of ECE R44/04 Regulation – it is manufactured in a factory holding the ISO 9001:2000 certificate

ergonomic handle for carrying, allowing to lock the car seat on the floor

3-point safety belts with length adjustment and soft protectors

the set includes a soft insert for the youngest children, a cover for legs

along with appropriate adapter the car seat can be installed on strollers: Vector, Vector Pro and Enzo Evo

| PL

komfortowy fotelik dla grupy wagowej 0+ (od 0 do 13 kg) wykonany z wysokiej jakości materiałów

fotelik homologowany na podstawie regulaminu ECE R44/04 - produkowany w fabryce posiadającej certyfikat ISO 9001:2000

ergonomiczna rączka do przenoszenia, umożliwiającą zablokowanie fotelika na podłodze

trzy punktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją długości i miękkimi ochraniaczami

w komplecie miękka dwustronna wkładka dla najmłodszych dzieci, pokrowiec na nogi

fotelik z odpowiednim adapterem można zamontować na wózkach: Vector, Vector Pro i Enzo Evo



miękka wkładka
soft pad

| 02



| 03



| 04



| 05



| 07



| CZ

komfortní autosedačka skupiny 0+ (od 0 do 13 kg) vyrobená z kvalitních materiálů

autosedačka je homologována podle ECE R44/04- výrobce je držitelem certifikátu ISO 9001:2000

ergonomická rukojeť k přenášení, která umožňuje zajištění sedačky na podlaže

tříbodové bezpečnostní pásy s regulací délky a měkkými chrániči

ve výbavě je měkká dvoustranná vložka pro nejmenší děti, nánožník a skládací boudička s přidavnou stříškou

autosedačku s příslušnými adaptéry je možno nasadit na kočárek Vector, Vector Pro a Enzo Evo

| SK

autosedačka určená pre hmotnostnú skupinu 0+ (od 0 do 13 kg), vyrobená z vysokokvalitných materiálov

homologovaná v súlade s nariadením ECE R44/04, vyrobená v spoločnosti, ktorá je držiteľom certifikátu ISO 9001:2000

tvorovaná rúkoväť na prenášanie, umožňujúca zablokovanie autosedačky na podlahe

trojbodové bezpečnostné pásy s možnosťou regulácie dĺžky a s mäkkými chráničmi

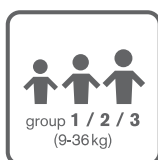
strecha s doplnkovým tienidlom, mäkká vnútorná vložka pre najmenšie deti a nánožník v komplete

možnosť montáže na konštrukcii kočíka: Vector, Vector Pro a Enzo Evo





| 01



| EN

car safety seat for three weight groups: group 1 (from 9 – 18 kg), group 2 (from 18 – 22 kg), group 3 (from 22 – 36 kg)

type approved according to Regulation ECE R44/04 and manufactured in a factory with ISO 9001:2000 certificate

new, easy to install ergonomics armrests and adjustable headrest

upholstery made from high quality airflow fabric

five-point harness with adjustable length and soft shoulder pads

backrest can be removed to obtain a booster seat for older children

| PL

fotelik dla trzech grup wagowych: grupa 1 (od 9 - 18 kg), grupa 2 (od 18 – 22 kg), grupa 3 (od 22 - 36 kg)

fotelik samochodowy homologowany na podstawie regulaminu ECE R44/04 i produkowany w fabryce posiadającej certyfikat ISO 9001:2000

nowe, łatwe w montażu ergonomiczne podłokietniki i regulowany zagłówek

pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa z regulacją długości i miękkimi ochroniaczami

tapicerka wykonana z wysokiej jakości materiałów

możliwość demontażu oparcia i uzyskania siedziska dla starszych dzieci



pięcipunktowe pasy
five-point harness

| 02



| 03



| 04



| 05



| 06



| 07



| 09



| CZ

autosedačka pro tři váhové kategorie: skupina 1 (9-18 kg), skupina 2 (18-22 kg), skupina 3 (22-36 kg)

autosedačka homologována podle normy ECE R44/04, výrobce je držitelem certifikátu ISO 9001:2000

moderní ergonomické opěrky rukou s jednoduchou montáží a regulace záhlavníku

pětibodové bezpečnostní pásy s měkkými chrániči a regulací délky

potah je vyroben z materiálu vysoké jakosti

při demontáži zádové opěrky získáte autosedačku pro starší děti

| SK

autosedačka určená pre tri hmotnostné skupiny: skupina 1 (od 9 - 18 kg), skupina 2 (od 18 - 22 kg), skupina 3 (od 22 - 36 kg)

autosedačka homologovaná v súlade s nariadením ECE R44/04, vyrobená v spoločnosti, ktorá je držiteľom certifikátu ISO 9001:2000


nové, veľmi jednoducho montovateľné ergonomické opierky rúk a regulovateľná opierka hlavy

päťbodové bezpečnostné pásy s možnosťou regulácie dĺžky a s mäkkými chráničmi


potah vyrobený z vysokokvalitných materiálov

možnosť demontáže opierky chrbta a získania praktickej autosedačky pre staršie deti



		ACTIVE	METRO	MAGIC	VAYO	CAPRI	AVANT
weight/waga [kg]		8,5	8	9	9	5,5	7,5
size of stroller/rozmiar rozłożonego wózka [cm]		83/50/106	87/52/104	80/59/107	81/52/103	79/47/106	79/49/108
size of folded stroller/rozmiar złożonego wózka [cm]		110/38/40	103/37/34	76/42/36	106/32/42	105/29/33	105/29/33
size of seat/wymiary siedziska [cm]		34/21/45	32/31/45	33/23/41	34/22/49	32/23/52	31/21/47
footmuff/pokrowiec na nóżki		+	+	+	+	-	+
wind cover/folia przeciwwiatrowa		+	+	-	+	-	-
height adjustable handle/regulacja wysokości rączki		-	+	-	-	-	+
soft padding/miękka wkładka		+	-	-	-	-	+

		ATLANTIC	VECTOR	VECTOR PRO	GTX	ENZO EVO	MODENA
weight of stroller/waga spacerówki [kg]		15	13	14	17	14	16
weight of frame with wheels/ waga stelaża z kołami [kg]		12	9	10	11	11	10
weight of carrycot/waga gondoli [kg]		4,4	4	4,5	5,5	4,55	5,3
size of stroller/rozmiar rozłożonego wózka [cm]		106/60/108	100/63/97-105	88/60/100-109	106/60/108	101/61/107	80/62/110
size of folded stroller with wheels/ rozmiar złożonego wózka z kołami [cm]		95/60/50	96/63/34	85/60/46	87/61/35	100/61/54	79/62/40
size of seat/wymiary siedziska [cm]		34/23/45	32/23/48	28/23/50	32/22/44	36/21/47	32/24/55
size of carrycot/wymiary gondoli [cm]		34/22/77	30/21/75	32/22/72	37/21/73	38/23/76	43/22/79
footmuff/pokrowiec na nóżki		+	+	+	+	+	+
wind cover/folia przeciwwiatrowa		-	-	-	-	-	-
height adjustable handle/regulacja wysokości rączki		+	+	+	+	+	+
soft padding/miękka wkładka		-	+	+	-	-	-
bag/torba		+	+	+	+	+	+
carrycot rain cover/ folia przeciwdeszczowa na gondolę		-	+	+	-	+	-
compatible with car safety seat:/ możliwość zamontowania fotelika:		Multi A	Neo	Neo	Multi B	Neo	Cabrio Fix

		MULTI	NEO	SIGMA
Group/Grupa 0+ [0-13kg]		+	+	-
Group/Grupa I [9-18kg]		-	-	+
Group/Grupa II [15-25kg]		-	-	+
Group/Grupa III [25-36kg]		-	-	+
soft padding/miękka wkładka		+	+	-
cover for legs/pokrowiec na nóżki		+	+	-
adjustable backrest/ regulowane oparcie		-	-	-
adjustable headrest/regulowany zagłówek		-	-	+

Kolory produktów przedstawionych na zdjęciach mogą się nieznacznie różnić od kolorów rzeczywistych. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania koniecznych zmian i ulepszeń produktów w każdym czasie bez wcześniejszego powiadomienia.

Please be aware that the colors shown at photos may slightly vary from real colors of the products. We reserve the right to make any necessary changes or improvements to the products shown at any time without notice.



www.espiro.eu

BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K.
42-262 Poczesna, ul. Warszawska 8
tel. +48 34 3604664, fax. +48 34 364 36 41
biuro@espiro.eu

facebook.com/EspiroEU

